

Il est donné lecture de l'ordre portant troisième lecture du Bill C-242, Loi modifiant la Loi sur le Sénat et la Chambre des communes, la Loi sur les allocations de retraite des députés et la Loi instituant la retraite des membres du Sénat.

M. MacEachen, appuyé par M. Côté (Longueuil), propose,—Que ledit bill soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

Après débat, ladite motion, mise aux voix, est agréée par le vote suivant:

## POUR

## Messieurs

Aiken,	Downey,	Lachance,	Marchand	Smith
Alkenbrack,	Drury,	Laflamme,	(Kamloops-	(Northumberland-
Anderson,	Dubé,	Lambert	Cariboo),	Miramichi),
Asselin,	Dupras,	(Edmonton-Ouest),	Marshall,	Smith
Badanai,	Duquet,	Lang (Saskatoon-	Monteith,	(Saint-Jean),
Baldwin,	Fairweather,	Humboldt),	Moore,	Southam,
Barrett,	Forest,	Langlois,	Morison,	Stafford,
Basford,	Forget,	Laniel,	Munro,	Stanfield,
Béchar, d,	Forrestall,	La Salle,	Murta,	Stewart
Beer,	Foster,	Leblanc (Laurier),	Nesbitt,	(Marquette),
Bell,	Francis,	Lefebvre,	Noble,	Stewart (Okanagan-
Benson,	Gendron,	Lessard	Noël,	Kootenay),
Blouin,	Gervais,	(Lac-Saint-Jean),	O'Connell,	St. Pierre,
Borrie,	Gibson,	Loiselle,	Olson,	Sullivan,
Breau,	Gilbert,	Lundrigan,	Orange,	Thomas
Buchanan,	Gillespie,	MacDonald	Paproski,	(Moncton),
Caccia,	Givens,	(Egmont),	Peddle,	Tolmie,
Cafk,	Gray,	MacEachen,	Penner,	Trudeau,
Chrétien,	Grills,	MacGuigan,	Pepin,	Trudel,
Clermont,	Guay	MacLean,	Prud'homme,	Turner
Cobbe,	(Saint-Boniface),	Macquarrie,	Reid,	(London-Est),
Code,	Guilbault,	McBride,	Ricard,	Turner (Ottawa-
Comeau,	Gundlock,	McCleave,	Richard,	Carleton),
Comtois,	Haidasz,	McCutcheon,	Richardson,	Walker,
Corriveau,	Hales,	McGrath,	Ritchie,	Watson,
Côté (Richelieu),	Hees,	McIlraith,	Roberts,	Weatherhead,
Côté (Longueuil),	Hopkins,	McIntosh,	Robinson,	Whicher,
Crossman,	Howe,	McNulty,	Roy (Timmins),	Woolliams,
Crouse,	Hymmen,	McQuaid,	Roy (Laval),	Yanakis—149.
Cullen,	Isabelle,	Mahoney,	Ryan,	
Cyr,	Jerome,	Major,	Scott,	
Danforth,	Kaplan,	Marceau,	Serré,	
Danson,	Knowles (Norfolk-	Marchand	Skoreyko,	
Deachman,	Haldimand),	(Langelier),		
Deakon,	Korchinski,			

## CONTRE

## Messieurs

Barnett,	Fortin,	Lambert	Peters,	Thomson
Beaudoin,	Gauthier,	(Bellechasse),	Rodrigue,	(Battleford-
Benjamin,	Gleave,	Laprise,	Rondeau,	Kindersley),
Brewin,	Godin,	Latulippe,	Rose,	Winch—30.
Broadbent,	Harding,	Lewis,	Saltzman,	
Burton,	Knowles (Winnipeg-	MacInnis (M <sup>me</sup> ),	Schumacher,	
Caouette,	Nord-Centre),	Matte,	Skoberg,	
Dionne,		Mazankowski,		

En conséquence, ledit bill est lu une troisième fois et adopté.